NOTICE OF PUBLIC HEARING

The City of Hobbs, New Mexico, wishes to inform all interested parties that public hearings will be held:

November 10, 2015	10:00 AM	City Hall Annex 200 E. Broadway St.
November 10, 2015	6:00 PM	City Hall Annex 200 E. Broadway St.
November 19, 2015	10:00 AM	City Hall Annex 200 E. Broadway St.

****all meetings will take place on the 3rd floor of the Annex building in room A301****

The purpose of this public hearing will be to report on past CDBG program activities and to receive public input on community development needs and suggestions for future CDBG projects.

The Community Development Block Grant (CDBG) Program was established under Title I of the Housing and Community Development Act of 1974, as amended, in order to assist communities in providing essential community facilities, providing decent housing for residents, promoting economic development and maintaining a suitable living environment. The State of New Mexico estimates the 2016 appropriation of \$9,000,000 to be distributed statewide on a competitive basis.

State and national objectives of the 2016 CDBG Program require that assistance be made available for activities that principally benefits persons of low and moderate income.

Applications are limited to a maximum of \$500,000, except for planning applications which have a limit of \$50,000.

Eligible activities and categories will be described. All interested parties are invited to attend, to submit project ideas, to provide supporting data and testimony, and other pertinent information.

With sufficient notice, a translator will be provided for non-English speaking residents.

Those unable to attend the public hearing may send written comments to:

CDBG Grant Program Requests
Engineering Dept.
Shelia Baker
200 E. Broadway St.
Hobbs, NM 88240

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

La Ciudad de Hobbs, Nuevo México, desea informar a todos los interesados que las audiencias públicas se llevarán a cabo de las siguientes fechas:

10 de noviembre 2015 a las 10:00 am en el edificio "Annex" en 200 E. Broadway

10 de noviembre 2015 a las 06:00 pm en el edificio "Annex" en 200 E. Broadway

19 de noviembre 2015 a las 10:00 am en el edificio "Annex" en 200 E. Broadway

****todas las reuniones se realizaran en el tercer piso del edificio "Annex" en la sala A301****

El propósito de esta audiencia pública será para informarle sobre las actividades pasadas del programa de CDBG (el Programa de Donativos en Bloque para el Desarrollo Comunitario) , para recibir comentarios públicos sobre las necesidades del desarrollo de la comunidad y también para recibir sugerencias para los futuros proyectos del CDBG.

El programa de Donativos en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG) fue establecido bajo el Título I de la ley de Vivienda y Desarrollo de la Comunidad del 1974, enmendado para ayudar a las comunidades y proveerlas con necesidades básicas, así como proporcionar viviendas dignas para los residentes, promoviendo el desarrollo económico y conservando un ambiente ideal para vivir. El estado de Nuevo México estima en el 2016 la consignación de \$9,000,000 y se distribuirán sobre una base competitiva al nivel estatal.

Los objetivos estatales y nacionales del programa de CDBG 2016 requieren que la asistencia sea para realizar actividades que puedan beneficiar mayormente a personas de recursos bajos o moderados.

Lo máximo que se aceptara por aplicación será \$500,000, excepto la solicitud de planificación cuyo tiene un límite fijo de \$50,000.

Las actividades y categorías elegibles se describirán con más detalle. Se hace una invitación a todas las personas interesadas en asistir, para proponer ideas o proyectos, proporcionar datos, declaraciones o cualquier otra información pertinente.

Si notifica con anticipación, se podrá asignar un traductor a los residentes que no hablen inglés.

Aquellas personas que no puedan asistir las audiencias públicas, pueden enviar sus comentarios por escrito a la siguiente dirección:

CDBG Grant Program Requests
Engineering Dept.
Shelia Baker
200 E. Broadway St.
Hobbs, NM 88240